

# LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA

al Director

D. Angel Barrose

ÓRGANO OFICIAL DE LA ASOCIACIÓN REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa

al Redactor Administrador

D. Enrique de la Villa

AÑO VII. NÚM. 304

Peñafiel, 7 de Junio de 1912

REDACCIÓN

Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

## El Incumplimiento de la Ley

La catástrofe de Villarreal, ha venido dolorosamente á probar una vez más, las funestas consecuencias que acarrea el incumplimiento de la Ley, por tolerancias ó condescendencias muchas veces, por abandono ó negligencias otras, y aún por ignorancia en algunas, pues no son pocos los que las desconocen, porque no se preocupan de estudiarlas.

Cuando ocurren desgracias en mayor ó menor número, como en la de Villarreal, la opinión se alarma, pide justicia á grandes gritos, se apresura á llevar socorros, pero pasa la fiebre y ya nadie se acuerda, vuelve á la misma indiferencia y por nadie se obliga á evitar las causas que con tanta frecuencia dan lugar á las catástrofes.

Y esto sucede en todo orden de espectáculos, en juegos, en tabernas, y lo que es más sensible, es que si llega al poder un hombre con energías bastantes para obligar al cumplimiento de la Ley, castigando á los infractores, estos que no ven más que el lucro que el incumplimiento les proporcionan, protestan, alborotan, chillan, no faltando algún periódico que por animosidad al hombre que hace cumplir la ley, ó á la situación política adversaria suya, se ponga del lado de los alborotadores con reticencias ó insidias, haga atmósfera hostil y quiera presentarle á los ojos de la opinión pública como un tirano, de la más baja estofa.

Y los que así obran, son más responsables aún que los empresarios, taberneros ó dueños de chir-latas, porque éstos no van guiados más que por el afán del dinero, mientras que los otros quieren aprovecharse del estado de ánimo de esas gentes para lanzarlas al crimen hasta el atentado personal, sembrando ideas anárquicas, revolucionarias, predicando contra la moralidad de las costumbres y hasta contra la santidad del hogar.

Y la masa neutra, como se dá en llamar á la gente sana y honrada, se calla, no protesta, no se pone del lado del principio de autoridad, no le ayuda; todo lo que más hace es meterse en su casa, lamentando en el seno de la familia ó en la mesa del café ó del casino, las tristes consecuencias que él pudiera evitar si cumpliera con los deberes que le impone su conciencia y su ciudadanía.

Y esta sociedad que tanto se lamenta y que tanto calla, no vé que la ola negra del vicio y de la corrupción avanza, y que á no poner ella un dique poderoso, el de sus energías, pronto será víctima del contagio como ocurre en Francia desde hace veinte años, y hoy todo se vuelve lamentaciones ante la terrible baja que sufre en su población, por la tolerancia de los vicios, por el concubinato legal ó sea el divorcio, y por la falta del freno que la Religión Católica pone con sus sanos y sabios preceptos morales.

Ya vemos como en España en el Parlamento aquellos mismos que combatieron al Sr. Cierva, porque reglamentó los espectáculos, obligó al cierre de tabernas y persiguió los juegos, se alarman y piden al Gobierno medidas de represión. Hubiérase seguido por los sucesivos gobernantes aquel ejemplo, y hoy quizá, habrían desaparecido muchos vicios y los demás estarían muy moralizados.

A tal extremo hemos llegado, que sólo parecen tener derecho al disfrute de la vía pública, los juerguistas, los tabernarios, sablistas y toda clase

de gente maleante, que ni respeta el pudor, la edad, el sexo, al extremo que no pueda en muchas poblaciones salir una señora sola por la calle.

Y si alguien protesta, y si pide corrección de esas gentes, nadie le hace caso; es un beato, un clerical que á nada tiene derecho: deduciendo de este estado de cosas, que por lo visto en España hay dos castas; la de la gente de orden, tímida, cumplidora de la ley y de los preceptos divinos, y la de la acera de enfrente, la gente de bulla, la que avanza en ideas y vicios, los echados pa-alante, que escupen por un colmillo y llevan en el bolsillo la navaja trapera ó la pistola brovink.

Y ¿quienes son los responsables de los accidentes que ocurren en los espectáculos, cuyos locales no se ajustan al reglamento de Policía?

En primer lugar las autoridades que los autorizan, gobernadores ó Alcaldes y demás agentes.

Los que cuando la autoridad impone la ley, se rebelan en contra, les ayudan ó les inducen.

Y finalmente los empresarios: que llevados sólo por el espíritu de empresa saltan, por en cima de todo con tal de que se llene la caja de fondos.

Que este lamentable y desgraciado ejemplo, sirva para que en lo sucesivo no se consientan espectáculos en sitios sin condiciones y que el Gobierno sea fuerte y exija responsabilidades á sus delegados que será la única manera de evitar tantas desgracias.

\*\*\*\*\*

## EL DERVICHE

(CUENTO ORIENTAL)

A la orilla de un camino, cerca de una de las puertas de Bagdad, capital y residencia de los califas Abasidas, se hallaba una tarde un grave Derviche ó Santón musulmán, sentado en tierra con las piernas cruzadas, según costumbre oriental, repasando lentamente las cuentas de un gran rosario. Su lengua y encanecida barba le pasaba de la cintura. En su cara se reflejaba la bondad de su alma, y su anchura y espaciosa frente indicaba la más clara inteligencia. Embebido en sus oraciones le distrajo de ellas los lamentos y exclamaciones de un hombre que gimiendo amargamente y tirándose de los cabellos, corría desalentado por el camino. Fijóse en él el Derviche, le llamó y le preguntó con dulzura:

—¿Has perdido tu camello?

—Sí, sí—contestó el hombre.—¿Lo has visto? ¿Dónde está? Dímelo por el profeta.

—Y dí— prosiguió el Derviche, sin contestar á la pregunta.—¿es cojo del pié derecho?

—Sí, cojo del pié derecho.

—Y tuerto del ojo izquierdo—afirmó el anciano.

—Cabalmente, tuerto del ojo izquierdo.

—Y le faltaba un diente.

—Sí, le faltaba un diente; pero por Alá, ¿dónde está?

—Y—continuó el Derviche sin hacer caso de las angustias del perdidoso;—¿era muy alto?

—Sí, sí, el mismo; dime....

—Y al principio de su camino iba despacio como á su paso natural.

—Sí, veinte veces sí; el mío, por Mahoma, no me martirices más, mi camello, dónde está?

—Y—prosiguió el anciano, como si no se ente-

rara de las ansias del otro,—y luego tomó carrera y se te escapó.

—Sí, sí, sí; pero....

—Y llevaba un cordel arrastrando que terminaba en un gancho de dos puntas.

—Sí,—gritó con rabia el perdidoso.

—Y venía cargado de miel y de trigo.

Aquí acabó la paciencia del buen hombre.

—Sí, mil veces sí. Ese camello de que me hablas es mío, se me ha perdido hace una hora: dime dónde está ó dónde le has visto, ó te juro por el ángel Azrael que te arranco las barbas.

—No te encliceres—dijo el Derviche;—no he visto tu camello, ni sabía que existía.

El camellero al oír esto, creyó que el anciano se burlaba de él.—Ven, hombre infame, á casa de Cadí, y ante su tribunal me responderás.

—Vamos, son mucho gusto.

—Señor—dijo el camellero al Cadí.—Alá te guarde. Este Derviche me da señas exactas y minuciosas de un camello que he perdido, y ahora me dice que no sabe de él, que no le ha visto. Ruégote que me hagas justicia y lo obligues á que me diga dónde está ó dónde lo ha visto. Y retiró cuanto le dijo el Derviche.

—¿Qué contestas á esto?—preguntó el Cadí.

—Respetable juez—contestó el anciano.—Te juro por Mahoma—y yo no he jurado jamás en falso—que hasta después de ver á este hombre no sabía que había perdido el camello al cual no he visto ni sé dónde está.

No dudó el Cadí de la aseveración del Derviche; pero entreviendo en esto algún misterio y creyendo el caso digno de ponerlo en conocimiento del califa Arún Al Raschid, sabiendo que éste era muy aficionado á los casos raros y estupendos, condujo á su presencia al Derviche y al camellero.

Enterado al califa, preguntó al anciano.

—¿Cómo, buen hombre das tan minuciosas detalles de ese camello perdido, y dices que no lo has visto?

—Caudillo de los creyentes, descendiente de Alí, tío del profeta; Alá guarda tu vida muchos años para hacer la felicidad de tus vasallos. Repito y juro otra vez—contestó el Derviche, inclinando su frente hasta tocar el suelo,—que no sé nada de ese camello; pero da licencia á tu esclavo y te explicaré la aparente contradicción.

—Levántate y habla.

—Venía yo esta tarde—continuó reposadamente el anciano—camino de Bassora, cuando observé impresas en la arena las pisadas de un camello. Deduje, naturalmente, que por allí había pasado este animal. Me fijé en que una de ellas, la correspondiente al pié derecho, se hundía menos que las otras; pues es que cojeaba de ese pié. Noté también que sólo la hierba del lado derecho estaba á trechos recién comida, señal evidente de que le faltaba el ojo izquierdo, puesto que no había notado la hierba de aquel lado. Ví también que una rama de un arbusto alto que había en el lado de la hierba comida tenía talladas algunas ramitas muy altas; esto me aseguró que el animal tenía mucha estatura.

—Sí, sí, admirablemente—murmuró el Califa,—pero ¿y el diente?

—Vicario del profeta—significó el Derviche—viendo que entre los bocados que arrancó el camello quedaban intactas algunas briznas de hierba, deduje que necesariamente había de tener un diente de menos, pues por su hueco pasaban aquellos filamentos. Me fijé también en que en la arena se dis-

tingúan dos surcos pequeños y paralelos y casi juntos, y esto no podía ser sino la huella de un gancho de dos puntas que arrastraba en el extremo de un cordel. En cuanto á que el camello primero andaba al paso y luego tomó la carrera nada tiene de extraño que lo adivinara por la distancia entre las huellas de las manos y las de los pies; cuando el animal anda, es natural esta distancia, pero notó luego que se hacía mucho mayor y se hundían más las pisadas; señal de que entonces corría, porque cuando se corre se alarga el paso y se pisa con más fuerza. Noté también que á la derecha de la senda revoloteaban muchas moscas, y en tierra había algunas gotas de miel; y en el otro lado muchas hormigas con granos de trigo en la boca, me indicaron bien claro que iba cargado el animal de trigo y de miel.

Una vez observado todo esto, llegué al sitio, en donde estaba descansando, en el que este hombre me encontró; y viéndole afligido, y conociendo por su traje y aspecto que era camellero, deduje naturalmente que debía de ser el dueño del camello que yo había conocido haber pasado por el camino. Aquí tienes, oh caudillo de los creyentes, la explicación de mis adivinaciones, y justificadas mis palabras respecto de mi ignorancia de donde estaba el camello.

Asombrado quedó el Califa de la penetración del buen Derviche. En esto se oyó una gran gritería en la plaza. Era que venía corriendo un camello..., el mismo, como luego se vió, de que había hablado el Derviche. El Califa elogió el espíritu de observación del anciano. Mandó que le diese una bolsa llena de monedas de oro, que generosamente entregó al pobre camellero para resarcirle de sus pasadas angustias; y vuelto al sitio de donde aquél lo arrancó, continuó pasando gravemente las cuentas de su rosario.

J. Martínez Lozano.

## PROSPERIDAD AGRÍCOLA

Los críticos y pavorosos períodos de sequía, que con sobrada frecuencia se ciernen sobre los cultivos, constituyen el más grave obstáculo para que la agricultura española pueda florecer.

La miseria, la estrechez en la vida de sus clases, su atraso y el abandono de numerosas extensiones de suelo español, provienen en gran parte de la irregularidad de las lluvias y de la insuficiencia de las aguas.

Si pudiera disponerse de éstas según las necesidades del campo, la riqueza pública llegaría á límites imponderables. Se alejarían los tiempos en que se agostan los trigos, se pierden las cosechas y el malestar se enseñorea de las campiñas convirtiéndolas en soledades tristes y miserables. Con el agua, por el contrario, afluiría por doquier la alegría y el bienestar: se centuplicaría la riqueza, brotaría la prosperidad, convirtiéndose en vergeles frondosos y lujuriosos campos de verdor, donde ahora sólo reina la maldición y la muerte.

Tan precioso elemento, cuyo valor positivo supera con mucho al más codiciado de los metales, aguarda sólo á que el hombre lo liberte de su aprisionamiento. Tesoro tan codiciado, fácilmente podría explotarse en muchos lugares, alumbrándolo con pozos artesianos. Muchos de éstos, practicados en distintos puntos de España, proclaman la posibilidad de la mejora de nuestra agricultura por tal medio.

El Rey de España, entusiasta por todo lo que puede contribuir á la prosperidad de la patria y al florecimiento de la agricultura, con la perforación de pozos artesianos ha transformado en esplendurosos regadíos notables extensiones de secano. Tales trabajos ofrecen un ejemplo y una enseñanza en lo que hay mucho que aprender.

El Cultivador Moderno, en su número de Mayo, dedica notables trabajos referentes al alumbramiento de aguas artesianas en el Real Sitio del

Pardo, y otros sobre repoblación de bosques y de ríos, que, con una descripción de las Cacerías Reales, dan á conocer los entusiasmos de nuestro Monarca por la Agricultura y de sus aficiones cinegéticas.

Otros artículos de manifiesta actualidad agrícola, completan el último número de la expresada revista barcelonesa, y la colocan en lugar preeminente entre las mejores publicaciones agrarias de nuestro país.

## UN CONSEJO A LAS MADRES

Qué cosas debe enseñar á su hija, si es cristiana, una madre, sin cesar me pregunta doña Juana. Y como juzgo el asunto de interés en esta fecha que corremos, voy al punto á dejarla satisfecha. La primera obligación, mucho antes que otra ninguna, es enseñar Religión á su hija desde la cuna. Luego, enseñarla á leer, hablar poquito, escribir, planchar la ropa, coser, hacer camisas, zurcir, contar, y por las mañanas sacudir bien los vestidos, preparar comidas sanas, refrenar bien los sentidos, y hacerla con el ejemplo comprender que es necesario en las fiestas ir al templo á oír misa y al rosario; que para economizar, el salario que ella cobre, de menos ha de gastar si no quiere verse pobre; que viste más un mantón que esté pagado al contado, que otro de seda tiado; que el lujo, la vanidad, los polvos y el tocador van contra la castidad, é insultan al Creador, porque deforman la imagen de un Dios, santo, sabio y justo, y no es bueno que le ultrajen por dar al demonio gusto. Por último enseñar debe una buena madre á su hija, que siempre en su pecho lleve y tenga por norma fija la religión y virtud, que practique la obediencia, que tenga amor á la Cruz, tranquilidad de conciencia, y que huya de las novelas, teatros, bailes con todas esas cien mil bagatelas que nos importan las modas, pues no la han de hacer modesta, dichosa ni recatada, antes bien pobre, inhonesta, infeliz y desgraciada... Si así lo hace, la aseguro que será madre modelo, y á su hija yo la juro que ha de conquistar el cielo.

A. Alpaoseque y Blanco.

## LA COMIDA DEL POBRE

Uno de los primeros cuidados de todo gobierno, debía ser la comida del pobre.

Evitar que los artículos de primera necesidad se encareciesen y que la vida de la clase proletaria se hiciese imposible.

Desgraciadamente estamos viendo que los gobiernos de lo que menos se cuidan es de este problema y así atraviesa el pueblo esas horribles crisis en que el hambre y la desesperación obligan á lo más fácil para evitarlo: á lejarse de la madre patria buscando en otros confines, el pan que aquí no encuentran.

Se encarecen los artículos más necesarios para la alimentación del pobre, á veces sin razón ninguna. Comprendemos que en un año de escasa cosecha suba el trigo y el aceite y las circunstancias excepcionales obliguen al cosechero á vender más caro pero cuando la cosecha es abundante, cuando se derraman los graneros, y están llenas las bodegas, se trate de especular con la miseria, acaparando y llevando la alarma al mercado, eso es intolerable, y los gobiernos debían evitarlo con medidas energéticas que restableciesen el equilibrio, entre la producción y el consumo.

Si no hay una causa justificativa de la elevación de precios en determinados artículos de los que no puede prescindir la clase proletaria, medios tiene el gobierno de evitarlo declarando libre la entrada de esos artículos y obligando por este medio al acaparador á que venda equitativamente.

La subida inconcebible del aceite, el anuncio de la imposición del derecho íntegro al pescado y otros artículos de gran consumo, van á ser causa de que la vida se haga imposible.

Se nos presenta un porvenir siniestro, y no ha de tardar mucho, si los anuncios se cumplen, para que el trabajo falte en todos los ramos y en que el hambre se enseñoree de las clases proletarias.

Y lo más triste, es que nadie se ocupa de atajar el mal, que ese encarecimiento injustificado de que al principio hablamos, se verifica impunemente y la comida del pobre, la que se debe abaratar, la que se debe repartir cuando faltan los recursos más esenciales, se les arrebatada condenándole al hambre de la manera más inhumana.

Las consecuencias de todo este desbarajuste, no han de hacerse esperar ni han de ser muy gratas para los que tienen el deber de evitar la desesperación del pueblo.

## Información Mercantil

Lo que ocurre en el mercado triguero es tan irregular, que no puede hacerse un pronóstico con probabilidades de éxito, pues sin saber bien las causas á que obedecen las oscilaciones, no puede predecirse el estado del negocio.

En nuestro artículo de fondo anterior, exponíamos las opiniones de revistas importantes, todas ellas contradictorias y es que no se ahonda bien el problema.

La semana ha transcurrido con lluvias, granizos y sobre todo temperaturas muy bajas, escarciendo mucho por las mañanas con graves perjuicios para los sembrados. Sin embargo, si el tiempo entrara en un período normal de calor, se mejoraría algo el sembrado y si la grana viene bien, no sería la cosecha tan mediana como se presenta.

Los precios se han repuesto un poco, llegando á pagarse en Valladolid á 41 y 1/2 y 41 y 3/4 en el Canal y el Arco, esta subida es general en todos los mercados.

Centeno.—También más animado, paga Valladolid á 33, Medina, La Nava y Arévalo 31.

Cebada y Avena, lo mismo.

## Nuestro Mercado

También se ha subido un poco, pagándose el trigo á 40 y 40 y 1/2 las 90, centeno 31, cebada y avena 18.

## VINOS

El viñedo brota mal, se vé muy poca muestra y en algunos parajes los tallos son cortos. Las heladas

de estos últimos días, han causado mucho daño en algunas viñas.

Precios, sale con alguna animación á diez reales cántaro al mayor. A la minuta á 16 y 20 céntimos litro.

### MEDIDAS CONTRA EL CÓLERA

Por el ministerio de la Gobernación, se ha remitido á los gobernadores civiles una real orden circular, proponiendo que obliguen á los Ayuntamientos á cumplir las disposiciones que rigen para la defensa de las aguas potables, que extremen la vigilancia en los lavaderos imponiendo la previa desinfección y castigando con multas las infracciones que se cometan.

Recomienda también que se preste constante atención al establecimiento por los Municipios, de brigadas de desinfectores, adquisición de desinfectantes y exigir que tengan preparados locales para aislamiento de los primeros casos sospechosos que se puedan presentar.

Encarece la conveniencia de llevar al convencimiento del público la utilidad de cumplir el deber de dar cuenta de los casos sospechosos, para que puedan adoptarse con prontitud las precauciones correspondientes.

También dispone la R. O. mencionada, que los gobernadores organicen, de acuerdo con los alcaldes, y disponiendo de todos los elementos de la Policía municipal y gubernativa, un servicio de severa inspección sanitaria dentro de la provincia, que permita conocer en qué forma se cumplen los servicios y tener con la mayor rapidez de la presentación de los primeros casos sospechosos.

### Noticias

Según informe la prensa de Segovia, la política del partido de Cuéllar, ha de sufrir un cambio de representantes en Cortes cesando el actual Diputado señor Marqués de Santa Cruz, que será nombrado Senador por derecho propio, y viene para su vacante su primo el joven Marqués de Alburquerque y de Cuéllar, heredero del Duque de Seste.

El día 8 se pagarán en el Ayuntamiento de Sepúlveda los terrenos expropiados en el primer trozo de la carretera de aquella población á esta villa.

La Diputación Provincial de Ciudad Real; ha adquirido un arado de desfonde á Malacate de Guyot, y diez mil cartillas de nuestro folleto Instrucciones de Repoblación por D. José Alvarez Olmedo.

Por los pueblos de la provincia de Segovia comprendidos en la zona de las carreteras de San Ildefonso á esta Villa y de Segovia á Aguilafuente, se gestiona la implantación de servicio de correo directo de Segovia á Peñafiel, teniendo buenas noticias respecto á la concesión.

No deben olvidar los de Cuéllar y Peñafiel, la gran necesidad de establecer también comunicación directa entre las dos poblaciones, que el expediente se informó favorablemente y que como con la economía que representa la supresión de dos peatones es muy poco lo que el Estado tendría que aumentar, y creemos que si se trabaja se conseguirá.

*El Radical* de Valdepeñas se lamenta de que en vista de la plaga filoxérica que aumenta considerablemente no se haga nada, ni se tomen medidas de ninguna especie.

La salida de naranjas para el extranjero, ha sido mayor en el primer trimestre de este año que en igual tiempo de los dos anteriores.

En 1910 se exportaron 225.723.720 kilos; en 1911, 152.755.592, y en el año corriente, 265.375.131.

China es la Nación que más aves de corral produce. Entre los trescientos millones y pico de habitantes que figuran en el último censo chino, seguramente serán muy contados los que en el término de cada año no coman unas cuantas gallinas, unos cuantos patos y otros tantos gansos, y, seguramente, no habrá ninguno que no haga un regular consumo de huevos.

Los patos se preparan de mil maneras y los que sobran del consumo, los ponen en conserva y los exportan á muchas partes del globo. Los huevos los comen frescos, pero prefieren los curados. Para obtenerlos los entierran en arcilla y cal hasta que adquieren ciertas cualidades muy parecidas á las del queso.

A lo largo de los canales y ríos de la China del Sur y del Centro, se crían numerosas cantidades de patos, ave mucho más común allí que las gallinas. Los campesinos los llevan como si fuesen rebaños de ovejas y los guían con gran destreza, con ayuda de una larga caña de bambú.

Entre los remedios que se indican para combatir los insectos que atacan á la parte aérea de las plantas, se recomienda el siguiente, que, como otros muchos, está preparado á base de jabón y un alcalino, se prepara como sigue: kilo y medio de jabón negro diluido en agua tibia; después se añaden 300 gramos de creosota, agitando sin cesar hasta que se forme una emulsión. Aparte se disuelve 800 gramos de carbonato de sosa, del comercio y se añaden á la disolución anterior, agitando lentamente, y se completa la disolución añadiendo agua común hasta formar 100 litros de la solución, la cual se aplica con un pulverizador á todas las plantas invadidas por algún insecto.

### NIÑO AHOGADO

El martes á las doce y media próximamente, hallándose el niño Isafas Villamar de cinco años de edad, hijo del empleado del Ayuntamiento Salvador Villamar, en la orilla del río Duratón en el sitio llamado bajadero, pretendió beber agua y resbalándose cayó dentro del río sin que pudieran auxiliarle sus hermanitos algo mayores que él; cuando á las voces de socorro acudió gente ya la corriente le había bajado y hecho desaparecer. A las tres de la tarde fué hallado en una cubeta del molino de Palacios de donde fué extraído con grandes magullamientos en todo el cuerpo, sin que apesar de los esfuerzos realizados por los médicos pudieran volverle á la vida.

De orden judicial fué trasladado al depósito.

Se ha instalado la oficina de Correos en la calle Derecha al Coso, casa de herederos de D. Tomás Alonso.

Se ha instalado un elegante y magnífico despacho con todas las condiciones necesarias, y con servicio independiente para el público, con una antesala de espera, donde están las taquillas para los diferentes servicios.

En Cuenca de Campos, ha fallecido el joven alumno de Derecho D. Máximo Tomás Clemente Palmero, hijo de nuestro estimado amigo el exdiputado provincial D. Domingo Clemente, á quien en unión de su esposa y demás hermanos, enviamos nuestro más sentido pésame.

La forma más práctica de destruir las hormigas, es introducir en los orificios de los hormigueros una pequeña cantidad (10 gramos es suficiente) de gasolina y tapar con tierra. Para evitar que las hormigas trepen por los árboles y produzcan perjudiciales efectos en las frutas, debe rodearse el tronco del árbol, á la altura de un metro próximamente de una guata de algodón impregnada en petróleo.

Como quiera que esta substancia se seca al cabo de algunos días, conviene remojar la guata de cuando en cuando con este aceite mineral.

El anillo formado por la guata, basta que tenga unos tres centímetros de anchura.

### EL MODERNO

Tejidos del Reino y extranjeros. Gran surtido en lanería, pañería y todo lo concerniente al género, con especialidad en corsés y ropas blancas para señoras y niños.

### Julio Vázquez Alonso

CALLE DE SAN MIGUEL, NUM. 12

PEÑAFIEL

OJO.—Fijarse en el escaparate de este nuevo y acreditado establecimiento.

Valladolid.—Imp. de A. Rodríguez

**AZUFRE Callicida**  
**Villa**

Semillas de Remolacha forrajera.  
 Alfalfa  
 Yerba  
 Melón  
 y Sandía  
 Valencianos  
 Hortalizas

Precios baratísimos

P. de la Villa  
 PEÑAFIEL

Fabricación esmerada



GUSTO AGRADABLE  
 PRECIOS ECONÓMICOS

ABONOS QUIMICOS de alta riqueza garantizada

**PEDRO DE LA VILLA** FARMACÉUTICO PEÑAFIEL

Abonos especiales para cada tierra y cultivo. Análisis de tierras. Información gratuita sobre el empleo racional de los ABONOS.

**Abonos químicos especiales**  
 PARA FLORES EN MACETAS  
 Ó TIESTOS Y EN JARDINES

Estos Abonos, muy ricos en principios fertilizantes, aplicados de una manera reguilar á las plantas cultivadas en tiestos ó macetas, dan los mejores resultados, produciendo una vegetación vigorosa, que se manifiesta por el bello color verde obscuro de su follaje y la belleza y abundancia de sus flores, contrastando singularmente con el aspecto de otras plantas de la misma especie, cultivadas en terreno no abonado.—Pueden también emplearse ventajosamente para toda clase de cultivos forzados y para los semilleros de toda clase de hortalizas.

En el prospecto se dan instrucciones para su empleo.—Precio del paquete 0,25 pts.

**PEDRO DE LA VILLA Y PORTILLO.—Peñafiel**

# Sección de Anuncios

Almacenes de Ferretería, Hierros, Carbones, Camas y Muebles

## VICTORINO ESTEBAN

¿Queréis saber donde hay más surtido y mejores condiciones para comprar estos artículos?

Pues visitad dichos Almacenes y allí encontrareis de todo lo concerniente al ramo, y especialmente gran variación de Cocinas Económicas para uso de carbón y leña de los más acreditados fabricantes, al mismo tiempo os facilita la verdadera instalación de las mismas, por medio del modelo especial de su propiedad.

Para los que no pueden comprar Cocinas, tengo los acreditados Fuelles Castillo de Peñafiel con mi nombre, para mayor garantía de su resultado. Venta por mayor y menor del acreditado Carburo de Calcio marca Faro de Sagto.

VICTORINO ESTEBAN

Portales Plaza Mayor (Frente a la Iglesia).--PEÑAFIEL

## ¡¡Enfermos del ESTÓMAGO!!

si quereis curaros tomad

## Estomacal "NEUTROL" SANZ

CAJA, 2'50

Venta en Farmacias y Droguerías

Farmacia de Jacinto Sanz Pasalodos.--VALLADOLID

y en PENAFIEL en la Farmacia de PEDRO DE LA VILLA

## LOS MEJORES del MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Para vestir con elegancia y economía

## GREGORIO HERNÁNDEZ

Boulevard, 29 y Constitución, 7. --Valladolid

GRAN MEDALLA DE ORO: EXPOSICIÓN 1906

## Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz, Hermanos Yermo y Compañía

BILBAO-VALLADOLID



Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

Segadoras, Guadañadoras, Rastrillos y afiladoras Mc. Cormick--Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.--MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los soliciten

Valladolid:

Avenida de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.



## Neurastenia, Anemia y Debilidad general

SU CURACION CON EL

# MIOGENOL del Dr. M. Caldeiro

SALUD-FUERZA-VIGOR

Tónico reconstituyente á base de Nucisójeno y Rrenal. Remedio soberano para el AGOTAMIENTO DE LOS NERVIOS, CONVALESCENCIAS, ENFLAQUECIMIENTO, ANEMIA, TISIS, INSOMNIOS, PARALISIS, VERTIGOS, TRABAJOS ANORMALES, etc.

El MIOGENOL se abre paso por sus propios méritos y es recetado por los médicos más eminentes del mundo.

Los maravillosos efectos que el MIOGENOL produce en el organismo, le han reservado un lugar preeminente en el rango de los medicamentos consagrados á restaurar la energía y la fuerza vital.

Entre los medicamentos de su especie, el MIOGENOL es el que reporta mayores beneficios, por ser un fortificante seguro y eficaz, que igualmente opera en los jóvenes que en los ancianos.--El MIOGENOL no ataca los órganos digestivos, sino por el contrario, es un gran estimulante.

El MIOGENOL tonifica. El MIOGENOL fortifica. El MIOGENOL evita la inflamación de las piernas. El MIOGENOL evita los vértigos y mareos.

De venta en las Farmacias y Droguerías, Depósito en PEÑAFIEL Farmacia de D. PEDRO DE LA VILLA

## No bébas más; este vicio no es más que nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es facil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

MUESTRA GRATUITA. Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy COZA POWDER Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser tambien obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pié indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente á

COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres

Depósitos:

Peñafiel, Pedro de la Villa, Farmacia



## Bazar Médico-Quirúrgico y Óptico DE CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Bercero

8, Libertad, VALLADOLID Libertad, 8

LA CASA MAS ANTIGUA DE CASTILLA LA VIEJA FUNDADA EN EL AÑO 1855

PROVEEDOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA, HOSPITALES, CASA SOCORRO, ETC.

Única con gabinete ortopédico para la consulta gratuita y colocación de aparatos, bajo Dirección facultativa.

De once y media á una y de siete y media á nueve noche.

Libertad, 8.--CALIXTO SERRANO, Sucesor del Dr. Bercero.--Valladolid

PRECIOS ECONÓMICOS

GRAN SURTIDO EN BRAGUEROS SEÉLEY'S

VIVERO DE VIDES AMERICANAS

DE

D. VÍCTOR MARTÍNEZ.--Gumiel del Mercado

En este Centro Vitícola se hallan de venta las variedades de Vides Americanas más corrientes, injertadas en vástagos seleccionados del país á los precios siguientes:

Riparia × Rupestris núm. 3.309.....	á 130 ptas millar.
Rupestris Lot.....	á 130 » »
Aramón × Rupestris núm. 1.....	á 135 » »
Id. × id. núm. 9.....	á 135 » »
Murviédro × Rupestris núm. 1. 202.....	á 135 » »

Se analiza el terreno gratis en favor de los clientes antes de la plantación.

PAGO AL CONTADO

## Adolfo Moral Alvarez, Guarnicionero

Gran surtido de arreos para carros de varas y violín. Colleras de labranza Toidos á la Valenciana y del país blancos y embreados.

Esterajes y aperos de labranza, sillas nuevas y á medio uso.

CALLE DERECHA AL COSO, NÚM. 9.--PLAZUELA DE D. MATÍAS

PEÑAFIEL